

Care & Storage of Petticoats Pflege und Lagerung von Petticoats

Text: Courtesy of Karen Reichardt

www.squaredancesewing.com

In the 1830's a linen material woven with horsehair was made. It was called crinoline and used for cloth petticoats. The word crinoline comes from the French crin meaning horsehair and line meaning linen.

Some articles say to lay the petticoat on its side in a box. Others suggest hanging the petticoat from a hook in the ceiling. People swear by each method, but no one has ever done a scientific test to see which works. The fact is, everything wears out. No petticoat will last forever. The life span will depend on the number of hours it is worn, the type of fabric, and the number of times it is washed. A few things can be done to extend the life of the petticoat.

Carry the petticoat to the hall in a bag, rather than wearing it in the car. This will reduce crushing due to sitting and seat belts. It also keeps it from getting ripped and dirty in the car door. Plastic bags should not be used because they can keep in dampness and odors. Cloth bags last longer than plastic and they can be closed at the top with a draw string.

In den 1830er Jahren wurde ein mit Pferdehaar gewobenes Leinenmaterial hergestellt. Man nannte es Crinoline und verarbeitete es in Petticoats. Die Bezeichnung Crinoline kommt aus dem französischen „Crin“, was Pferdehaar bedeutet und „Line“ = Leinen.

In einigen Artikeln wird gesagt, man sollte die Petticoats seitlich in einen Karton legen. Andere wiederum empfehlen, den Petticoat an einen Haken an die Decke zu hängen. Auf beide Variationen schwören einige Leute, aber niemand hat je einen wissenschaftlichen Test unternommen, um herauszufinden, was denn nun funktioniert. Die Wahrheit ist, dass alles einmal verschleißt. Kein Petticoat wird ewig halten. Die Zeitspanne hängt davon ab, wie viele Stunden er getragen wurde, von der Qualität des Materials und wie oft er gewaschen wurde. Man kann jedoch einiges beachten, um die Lebensdauer des Petticoats zu verlängern.

Trage den Petticoat zur Halle in einem Beutel und habe ihn nicht im Auto an. Dies verhindert das Stauchen während des Sitzens und durch den Sicherheitsgurt. Das verhindert auch, dass er an der Wagentür zerreißt oder schmutzig wird. Plastikbeutel sollten nicht benutzt werden, weil sie Feuchtigkeit und Gerüche nicht entweichen lassen. Stoffbeutel halten länger und können oben mit einer Kordel geschlossen werden. Gehe zu SquareDanceSewing.com, klicke „Projects“ an, klicke dann auf „Slip Tote Bag“. Man bekommt einen Petticoat leichter in einen größeren als in einen kleineren Beutel hinein.

Mache für jeden Petticoat einen passenden Beutel. Das erleichtert die Lagerung und die Auswahl. Beim Packen um zu einer Veran-

Go to SquareDanceSewing.com, click on Projects, then click on Slip Tote Bag. A bigger bag is easier to get the petticoat into than a smaller bag.

Make a bag to match each petticoat. This will make storage and selection of the petticoat easier. When packing to go to Festival or Convention just grab the bags and stuff them in the car. If you are traveling by plane petticoats can be a problem. I put mine in a 'Space Bag' and suck the air out. At the hotel I hung it in the bathroom while we took showers. The steam and heat fluffed it back up.

Don't wash the petticoat unless you have to. Once a year should be more than enough for one that is worn frequently. The only part of the petticoat that gets 'dirty' is the waistband. At hot summer dances it may pick up some perspiration. To reduce this, always tuck the blouse into the pettipants so that the waist band of the petticoat is over the blouse, not against the skin. If needed, rinse out the waist band in the sink but don't get the entire petticoat wet. Washing the whole petticoat is a very gentle procedure

Set the washer for the gentle cycle, cold water and a very small amount of detergent. Put the waist band of the petticoat around the agitator and push the rest of it in evenly. Do NOT use fabric softener. After washing, hang the petticoat to dry. It can be fluffed up in the dryer by putting it in on low heat for a couple of minutes. Just allow it to get warm, then snatch it out and shake.

If you are having trouble with static electricity a fabric softener sheet safety pinned in the bottom of the bag should help. It has also been

staltung zu gehen, schnappe dir einfach den Beutel und verstaue ihn im Auto. Wenn du mit dem Flugzeug reist, dann kann der Petticoat ein Problem sein. Ich steckte meinen in einen Vacuumbeutel und saugte die Luft ab. Im Hotel hängte ich ihn ins Bad während wir duschten.

Durch den Dampf und die Hitze hat er sich wieder aufgeplustert.

Wasche den Petticoat nicht öfter als unbedingt nötig. Einmal jährlich sollte mehr als genug sein für einen häufiger getragenen. Er wird nur am Taillenbund „schmutzig“. Während des Sommers kann er etwas Schweiß abbekommen. Um dies zu verringern stecke ich die Bluse in die Pettipants, so dass sich der Taillenbund über der Bluse befindet und liegt nicht direkt auf der Haut. Falls notwendig spüle den Taillenbund über dem Waschbecken aus ohne den ganzen Petticoat nass zu machen. Den ganzen Petticoat waschen ist eine sehr behutsame Prozedur.

Stelle die Waschmaschine auf „Feinwäsche“ ein, benutze kaltes Wasser und sehr wenig Waschpulver. Platziere den Taillenbund um die Spindel und verteile den Rest gleichmäßig. Benutze KEINEN Weichspüler. Hänge ihn nach dem Waschen zum Trocknen auf. Er kann im Trockner für einige Minuten bei niedriger Temperatur aufgeplustert werden. Lass ihn nur leicht warm werden, nimm ihn dann heraus und schüttele ihn.

Wenn du ein Problem mit Statik hast, ein Weichspülerblatt (Trocknertuch) am Boden des Beutels befestigt sollte helfen. Es wurde auch vorgeschlagen, eine kleine silberne Sicherheitsnadel durch den Saum zwischen

suggested to pin a small silver safety pin through a seam between the layers of the slip to dissipate the static. I don't know if this works, but it can't hurt.

If the petticoat is getting really limp it may be just worn out. There are several ways that have been devised to revive a dying petticoat. Sugar water, powered milk, liquid starch, white craft glue, floor wax and hair spray are just a few of the solutions that have been tried. All of those will flake off on your legs during dancing and they will become sticky in damp weather. All of them will have to be repeated if the petticoat is washed. They also make the fabric brittle so it cracks and tears easily.

The only permanent way to bring some life back into a petticoat is with fishing line. Zig zag over fishing line along the bottom edge and on the seams between the tiers. For complete instructions go to SquareDanceSewing.com, click on Petticoats, then click on C.P.R., That stands for Crinoline Petticoat Re-fluff-a-tation. This procedure takes a while, but the results are permanent and worth the time.

We all want to save money, but sometimes it is best to treat yourself to a new petticoat. Petticoats are part of the fun of dancing. They are a costume and our heritage. When considering the purchase of your next petticoat don't get boring banal black or 'goes with everything' white. Get your absolutely favorite color in the brightest shade and light up the dance floor. Plan your new outfits around the special color of your new slip.

zwei Lagen zu stecken, um die Statik abzuswächen. Ich weiß nicht, ob es funktioniert, aber es kann ja nicht schaden. Wenn der Petticoat wirklich schlaff wird, dann ist er vielleicht abgetragen. Es sind einige Methoden erfunden worden, um einen sterbenden Petticoat wiederzubeleben: Zuckerwasser, Milchpulver, Flüssigstärke, weißer Bastelkleber, Fußbodenwachs und Haarspray sind nur einige der ausprobierten Lösungen. All diese Mittel scheuern sich beim Tanzen an deinen Beinen ab und bei feuchtem Wetter werden sie klebrig. All diese Substanzen müssen nach einer Wäsche erneut aufgebracht werden. Es macht das Material auch spröde, so dass es bricht und leicht zerreißt.

Die einzige Dauerlösung, einen Petticoat wieder zum Leben zu erwecken ist mit Angelschnur. Mache Zickzackstiche über die Angelschnur am unteren Rand und auf den Nähten zwischen den Bahnen. Um eine komplette Anleitungen zu bekommen, gehe zu SquareDanceSewing.com, klicke auf „petticoats“ und dann auf C.P.R. Das ist eine Abkürzung von Crinoline Petticoat Re-fluff-a-tation. Dieser Vorgang dauert eine Weile, aber das Ergebnis ist permanent und die Zeit lohnt sich.

Wir alle wollen Geld sparen, aber manchmal ist es doch am besten, dir einen neuen Petticoat zu gönnen. Petticoats machen einen Teil des Spaßes beim Tanzen aus. Sie sind ein Kostüm und unser Kulturerbe. Wenn du den Kauf deines neuen Petticoats erwägst, nimm kein langweiliges, banales schwarz oder „passt zu allem“ weiß. Nimm deine absolute Lieblingsfarbe und bringe die Tanzfläche zum Leuchten. Plane deinen neuen Outfit passend zu der besonderen Farbe deines neuen Unterrocks.

Übersetzung: Ursula Kreis

Editor: der hier genannte Link ist nicht kommerziell und die Autorin bietet lediglich eine helfende Hand.